MlBibTeX’s Version 1.3

Jean-Michel HUFFLEN
LIFC. University of Franche-Comté, 25030 BESANÇON CEDEX. FRANCE
hufflen@lifc.univ-fcomte.fr

December 4, 2002

Abstract  In October 2000, we started a new implementation of BibTeX, the bibliography program associated with LaTeX. This implementation is so-called MlBibTeX (for “Multilingual BibTeX”) because it includes multilingual features. Multilingual bibliographies can be organised with respect to two approaches:

reference-dependent approach  each reference of a bibliography section of a document is expressed using the language of the entry: for example, the month name of a reference to a book written in English (resp. French, German, ...) is given in English (resp. French, German, ...);

document-dependent approach  all the references of a bibliography section of a document are expressed using the document’s language, as far as possible.

The first version (1.1) has been described in [?, ?]. Version 1.2 [?] provides more flexibility about the specification of names within the fields AUTHOR and EDITOR. Formatting such names in a bibliography section is easier, too. These two versions use the bibliography style language (.bst) of BibTeX and allowed us to define requirements for a new language for bibliography styles. The syntax of this new language is close to XSL-FO and this language will be used in Version 1.3. More precisely, the two languages will coexist in order to ease the transition between “old” styles and “new” ones. In the paper, we will explain how this coexistence is organised.

I could also give a demonstration of MlBibTeX, in which case this demonstration would take approximately 15 minutes.